



Do natychmiastowej publikacji: 3.11.2022

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA PIERWSZE PROJEKTY INFRASTRUKTURY CZYSTEJ WODY W STANIE, KTÓRE OTRZYMAJĄ DOFINANSOWANIE NA PODSTAWIE FEDERALNEJ DWUPARTYJNEJ USTAWY O INFRASTRUKTURZE

Inicjatywa stanowi część inwestycji stanowych i federalnych w projekty infrastruktury wodnej w 11 hrabstwach o wartości 176 mln USD

Jest to najnowsze działanie w ramach inicjatywy mającej na celu modernizację systemów wodno-kanalizacyjnych, zmniejszenie zanieczyszczenia wody i ochronę zasobów wody pitnej w stanie Nowy Jork

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś przyznanie pomocy finansowej w wysokości 176 mln USD na projekty poprawy stanu infrastruktury wodnej, które pomogą zmniejszyć potencjalne zagrożenia dla zdrowia publicznego i środowiska. Wśród nich znalazły się pierwsze projekty w stanie Nowy Jork, które otrzymały dofinansowanie na infrastrukturę czystej wody w ramach Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze (Bipartisan Infrastructure Law) w miastach Liberty i Newburgh. Rada Dyrektorów Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej zatwierdziła nisko oprocentowane finansowanie i ogłoszone wcześniej dotacje, które umożliwią gminom dostęp do kapitału potrzebnego do rozpoczęcia realizacji kluczowych projektów dotyczących infrastruktury wodno-kanalizacyjnej. Rada zatwierdziła również plany przekształcenia długoterminowego finansowania, które zapewnią gminom redukcję odsetek od zadłużenia w przypadku zakończonych projektów.

„Stan Nowy Jork konsekwentnie zapewnia lokalnym społecznościom bezprecedensowe wsparcie finansowe, pomagając im w modernizacji systemów wodnych i poprawie jakości wody” – **powiedziała gubernator Hochul**. „W połączeniu z pionierskimi w kraju inwestycjami dotyczącymi czystej wody pierwsza runda finansowania w ramach Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze pomoże zmodernizować infrastrukturę wodną w miastach Liberty i Newburgh oraz poprawić jakość wody w tych okolicach”.

Pierwsze środki na infrastrukturę czystej wody w stanie Nowy Jork w ramach ogłoszonego dziś finansowania na podstawie Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze otrzymają miasta Liberty w hrabstwie Sullivan i Newburgh w hrabstwie Orange. Zatwierdzone finansowanie dla miasta Liberty obejmuje dotację w wysokości 6,9 mln USD oraz 6,9 mln USD w formie krótkoterminowego, nieoprocentowanego

finansowania jako część pakietu pomocy finansowej o wartości 18 mln USD, który uwzględnia również dotację na modernizację infrastruktury wodnej w wysokości 4,5 mln USD. Środki te zostaną przeznaczone na rozbudowę i modernizację oczyszczalni ścieków w Swan Lake.

Rada zatwierdziła także finansowanie dla miasta Newburgh obejmujące dotację w wysokości 3,5 mln USD oraz 2,5 mln USD w formie nieoprocentowanego finansowania jako część pakietu pomocy finansowej o wartości 17 mln USD, który uwzględnia również dotacje z Programu modernizacji infrastruktury wodnej i Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody. Środki te pomogą miastu w realizacji projektu o wartości 31 mln USD, który zwiększy przepustowość miejskiej oczyszczalni ścieków w czasie opadów i pomoże poprawić jakość wody w rzece Hudson.

Prezes i dyrektor naczelna Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej Stanu Nowy Jork, Maureen A. Coleman, powiedziała: „Dzisiejsze ogłoszenie jest dowodem zaangażowania gubernator Hochul na rzecz efektywnego i sprawiedliwego rozdzielania inwestycji w ramach Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze. Zachęcam wszystkie gminy do współpracy z Przedsiębiorstwem Infrastruktury Środowiskowej. Chętnie poinformujemy zainteresowanych, jak mogą skorzystać z rekordowych środków finansowych na modernizację infrastruktury czystej wody”.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork i przewodniczący zarządu Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej, Basil Seggos, powiedział: „Infrastruktura wodna ma kluczowe znaczenie dla gospodarki, środowiska i lokalnych społeczności. Zaangażowanie gubernator Hochul w inwestycje w modernizację i usprawnienie infrastruktury pomaga w budowaniu silniejszych i zdrowszych społeczności oraz tworzeniu nowych miejsc pracy w całym stanie. Ogłoszone dziś dofinansowanie pomoże gminom pozyskać środki potrzebne na wymianę i modernizację starzejących się instalacji wodnych oraz poprawę jakości wody”.

Komisarz Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork, dr Mary T. Bassett, powiedziała: „Dostęp do czystej, bezpiecznej wody pitnej ma kluczowe znaczenie dla zdrowia lokalnych społeczności. Inwestując w infrastrukturę wodną, gubernator Hochul po raz kolejny demonstruje swoje silne zaangażowanie w ochronę i poprawę jakości naszych instalacji wody pitnej oraz w promowanie zdrowego i czystego środowiska z korzyścią dla wszystkich mieszkańców stanu Nowy Jork”.

Sekretarz Stanu Nowy Jork, Robert J. Rodriguez, powiedział: „Pierwsze środki z Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze pozwolą gminom ze starzejącą się infrastrukturą wodną rozpocząć proces modernizacji oczyszczalni ścieków, co pomoże w ochronie zasobów wody pitnej i uodpornieniu instalacji na warunki pogodowe”.

Lider większości Senatu, Charles Schumer, powiedział: „W każdym zakątku stanu Nowy Jork są dziś realizowane ukierunkowane, skuteczne i generujące nowe miejsca pracy inwestycje w modernizację starych systemów wodno-kanalizacyjnych, które stały

się możliwe dzięki Dwupartyjnej ustawie o infrastrukturze i miejscach pracy. Środki w wysokości 176 mln USD pozwolą na modernizację starzejącej się infrastruktury wodnej, zapewnią naszym rodzinom bezpieczną i pozbawioną ołowiu, związków PFAS i innych toksycznych zanieczyszczeń wodę pitną, a także uchronią nasze rzeki i jeziora przed zrzucaniem ścieków. Dotyczy to terenu całego stanu – od miasta Newburgh do hrabstwa Chautauqua. Oznacza to również kolejne miejsca pracy, które pomogą naszym społecznościom w realizacji długo oczekiwanych projektów poprawiających jakość wody w stanie Nowy Jork. Jestem dumny, że mogę pomóc w realizacji tej historycznej inwestycji federalnej, która pozwoli unowocześnić infrastrukturę wodną naszego stanu”.

Członek Izby Reprezentantów, Sean Patrick Maloney, powiedział: „Uczestniczyłem w pracach nad Dwupartyjną ustawą o infrastrukturze, aby zapewnić wszystkim mieszkańcom Hudson Valley dostęp do bezpiecznej i czystej wody pitnej. Cieszę się, że dziesiątki milionów dolarów z funduszy infrastrukturalnych – w tym 17 mln USD dla miasta Newburgh i prawie 5 mln USD dla Poughkeepsie – trafią właśnie tutaj, do naszych społeczności, gdzie zostaną przeznaczone na budowę infrastruktury czystej wody. To ważna inicjatywa, która przybliży nas o krok do zapewnienia wszystkim mieszkańcom stanu Nowy Jork dostępu do czystej wody”.

Członek Izby Reprezentantów, Pat Ryan, powiedział: „Jestem dumny, że mogę ogłosić przekazanie tych ważnych środków, które pomogą gminom w całym regionie Hudson Valley uzyskać dostęp do czystej wody pitnej. Mówimy tu o inwestycjach wartych dziesiątki milionów dolarów w Liberty, Newburgh i Poughkeepsie. Liczę na udaną współpracę z parterami z administracji stanowej, lokalnej i federalnej nad realizacją kolejnych przedsięwzięć z korzyścią dla mieszkańców stanu Nowy Jork”.

Decyzja Rady dotyczy finansowania w ramach Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody (Clean Water State Revolving Fund) i Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej (Drinking Water State Revolving Fund) oraz już ogłoszonych dotacji udzielanych w ramach Programu poprawy infrastruktury wodnej (Water Infrastructure Improvement).

Zgodnie z niedawną informacją [ogłoszona](#) przez Agencję Ochrony Środowiska USA i gubernator Hochul stan Nowy Jork otrzymał prawie 207 mln USD na modernizację infrastruktury wodnej. Środki te zostały przekazane na mocy Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze do Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody. Jest to pierwsza transza z prawie 427 mln USD dofinansowania, które stan Nowy Jork otrzyma w tym roku na infrastrukturę czystej wody i wody pitnej w ramach tej ustawy. Dwupartyjna ustawa o infrastrukturze zapewni dodatkowe finansowanie stanowych funduszy odnawialnych zarządzanych przez Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej na kolejne pięć lat. W 2023 r. planowane jest przekazanie dodatkowych 482 mln USD na infrastrukturę czystej wody i wody pitnej. Dotacje te zasilą Stanowy fundusz odnawialny na rzecz czystej wody, który otrzyma też regularne finansowanie o wartości niemal 125 mln USD w federalnym roku podatkowym 2023. Przedsiębiorstwo Infrastruktury Środowiskowej szacuje, że w roku podatkowym 2023 Stanowy fundusz

odnawialny na rzecz czystej wody może zapewnić około 1,2 mld USD w formie nieoprocentowanego lub niskooprocentowanego finansowania i dotacji na koszty projektów związanych z czystą wodą.

Oczekuje się, że jeszcze tej jesieni stan Nowy Jork otrzyma dodatkowe 220 mln USD ze Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej (w ramach Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze) na projekty związane z wodą pitną. Będzie to stanowić uzupełnienie 45 mln USD przekazanych na infrastrukturę wody pitnej w ramach regularnego finansowania w tym roku. Wydział szacuje, że w roku podatkowym 2023 Stanowy fundusz odnawialny na rzecz wody pitnej może zapewnić około 438 mld USD w formie nieoprocentowanego lub niskooprocentowanego finansowania i dotacji na koszty projektów związanych z wodą pitną. Więcej informacji na temat możliwości finansowania infrastruktury wodnej można znaleźć na [stronie internetowej](#) Przedsiębiorstwa Infrastruktury Środowiskowej.

Zatwierdzone finansowanie projektów dotyczących czystej wody

- **Newburgh w hrabstwie Orange** – 2 568 662 USD w formie krótkoterminowego, nieoprocentowanego finansowania i 3 559 825 dotacji z ogólnych funduszy uzupełniających w ramach Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze, 5 577 500 USD dotacji WIIA oraz 5 577 500 dotacji ze Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz czystej wody na usprawnienie systemu odprowadzania ścieków i oczyszczalni ścieków.
- **Liberty w hrabstwie Sullivan** – 6 916 000 USD w formie krótkoterminowego, nieoprocentowanego finansowania i 6 916 000 dotacji z ogólnych funduszy uzupełniających w ramach Dwupartyjnej ustawy o infrastrukturze oraz 4 500 000 USD dotacji WIIA na rozbudowę i modernizację oczyszczalni ścieków w Swan Lake.
- **Herman w hrabstwie St. Lawrence** – 2 000 000 USD w formie krótkoterminowego, nieoprocentowanego finansowania na usprawnienia systemu odprowadzania i oczyszczania ścieków.
- **Adams w hrabstwie Jefferson** – 3 094 942 USD w formie długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania i 252 779 USD dotacji WIIA na modernizację zakładu kontroli zanieczyszczeń wody i systemu odprowadzania ścieków.
- **Ausable w hrabstwie Clinton** – 5 348 808 USD w formie długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania i 669 949 USD dotacji WIIA na remont systemu odprowadzania ścieków i oczyszczalni ścieków.
- **Chautauqua w hrabstwie Chautauqua** – 1 822 856 USD w formie długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania na likwidację oczyszczalni ścieków w dystrykcie Chautauqua Heights oraz budowę stacji pomp i kolektora tłoczego.
- **Miejski Zarząd Finansowania Infrastruktury Wodno-Kanalizacyjnej w Nowym Jorku** – 97 436 193 USD w formie długoterminowego, oprocentowanego finansowania na zaplanowanie, zaprojektowanie i budowę

zabezpieczeń przeciwpowodziowych oraz środków zapobiegających skutkom zalań w oczyszczalniach ścieków i stacjach pomp w Nowym Jorku w ramach Programu kredytowania zabezpieczeń przeciwburzowych (Storm Mitigation Loan Program).

- **Hrabstwo Suffolk** – 6 793 302 USD w formie długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania na projekt renowacji przepompowni ścieków w oczyszczalni Bergen Point w ramach Programu kredytowania zabezpieczeń przeciwburzowych.

Zatwierdzone finansowanie projektów wody pitnej

- **Dystrykt wodny South Huntington w hrabstwie Suffolk** – 715 500 USD dotacji na usuwanie nowych zanieczyszczeń i 750 000 USD dotacji WIIA na budowę nowego systemu zaawansowanego oczyszczania w procesie utleniania w celu usunięcia 1,4-dioksanu i innych lotnych związków organicznych w zakładzie nr 10.
- **Miasto i gmina Poughkeepsie w hrabstwie Dutchess** – pakiet finansowania projektu mającego na celu poprawę działania wspólnej stacji uzdatniania wody, w tym modernizację istniejącego systemu dezynfekcji światłem ultrafioletowym, wymianę systemu zasilania awaryjnego oraz ulepszenie systemu ogrzewania i klimatyzacji w pomieszczeniu rurowym.
 - Miasto Poughkeepsie – 1 081 157 USD w formie krótkoterminowego finansowania na warunkach rynkowych oraz 1 621 568 dotacji WIIA (z uwzględnieniem przypadającej miastu części z 2 952 600 USD przyznanych na rzecz Wspólnej Rady ds. Zasobów Wodnych Poughkeepsie).
 - Gmina Poughkeepsie – 902 918 USD w formie krótkoterminowego finansowania na warunkach rynkowych oraz 1 331 032 dotacji WIIA (z uwzględnieniem przypadającej gminie części z 2 952 600 USD przyznanych na rzecz Wspólnej Rady ds. Zasobów Wodnych Poughkeepsie).
- **Miejski Zarząd Finansowania Infrastruktury Wodno-Kanalizacyjnej w Nowym Jorku** – 9 110 530 USD w formie długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania na umocnienie linii brzegowej zbiornika retencyjnego Kensico wokół zapory 18 w ramach Programu kredytowania zabezpieczeń przeciwburzowych (Storm Mitigation Loan Program).
- **Hornell w hrabstwie Steuben** – 3 792 500 USD w formie długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania oraz 160 654 USD dotacji WIIA na modernizację systemu pompowania wody w oczyszczalni ścieków (w tym pierwszego odstoju i zbiornika), budowę nowego zbiornika, modernizację zbiornika retencyjnego oraz system kontroli i pozyskiwania danych.

- **Mechanicville w hrabstwie Saratoga** – 2 925 000 USD w postaci długoterminowego, nieoprocentowanego finansowania oraz 616 492 USD dotacji ze Stanowego funduszu odnawialnego na rzecz wody pitnej na przyłączenie miasta do systemu Zarządu Wodociągów Hrabstwa Saratoga.

Zaangażowanie stanu Nowy Jork na rzecz jakości wody

Stan Nowy Jork konsekwentnie inwestuje w projekty związane z infrastrukturą czystej wody. Pod przewodnictwem gubernator Hochul, w budżecie uchwalonym na lata 2022-23 przewidziano dodatkowe 1,2 mld USD na realizację przełomowej Ustawy o obligacjach środowiskowych na rzecz czystej wody, czystego powietrza i zielonych miejsc pracy (Clean Water, Clean Air, and Green Jobs Environmental Bond Act), co łącznie daje kwotę 4,2 mld USD. Ta historyczna inicjatywa, która ma zostać poddana pod głosowanie podczas trwających wyborów powszechnych, ma na celu: modernizację starzejącej się infrastruktury wodnej i ochronę jakości wody; zmniejszenie zanieczyszczenia powietrza i ograniczenie emisji szkodliwych substancji do atmosfery; odtworzenie siedlisk; wzmocnienie zdolności społeczności do przetrwania gwałtownych burz i powodzi; ochronę terenów otwartych i lokalnych gospodarstw rolnych; zapewnienie sprawiedliwości społecznej poprzez zainwestowanie co najmniej 35% środków, a docelowo 40%, w społeczności marginalizowane.

W budżecie uwzględniono również kolejne 500 mln USD na finansowanie infrastruktury czystej wody, dzięki czemu od 2017 r. łączna wartość inwestycji w czystą wodę w stanie wyniosła 4,5 mld USD. W budżecie przewidziano rekordową kwotę w wysokości 400 mln USD z Funduszu Ochrony Środowiska (Environmental Protection Fund, EPF) na wsparcie działań mających na celu łagodzenie skutków zmian klimatycznych i dostosowanie się do nich, poprawę stanu zasobów rolnych w celu promowania zrównoważonego rolnictwa, ochronę źródeł wody, kontynuację działań na rzecz ochrony przyrody oraz zapewnienie mieszkańcom stanu Nowy Jork możliwości rekreacji.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418